



Distr.
GENERAL

A/50/594
29 November 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

Пятидесятая сессия
Пункт 74 повестки дня

ВИДОВ
КОНВЕНЦИЯ О ЗАПРЕЩЕНИИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИИ ПРИМЕНЕНИЯ КОНКРЕТНЫХ
ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ, КОТОРЫЕ МОГУТ СЧИТАТЬСЯ НАНОСЯЩИМИ ЧРЕЗМЕРНЫЕ
ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ИМЕЮЩИМИ НЕИЗБИРАТЕЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Раджаб СУКЕЙРИ (Иордания)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный "Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие", был включен в предварительную повестку дня пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией 49/79 Ассамблеи от 15 декабря 1994 года.

2. На своем 3-м пленарном заседании 22 сентября 1995 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету.

3. На своем 2-м заседании 12 октября 1995 года Первый комитет постановил провести общие прения по всем переданным ему пунктам, касающимся разоружения и международной безопасности, а именно по пунктам 57-78, 80 и 81. Прения по этим пунктам состоялись на 3-11-м заседаниях 16-20, 25 и 26 октября 1995 года (см. A/C.1/50/PV.3-11). Систематизированное обсуждение конкретных вопросов в соответствии с принятым тематическим подходом было проведено в период с 30 октября по 3 ноября. Проекты резолюций по этим пунктам рассматривались на 13-17-м заседаниях в период с 6 по 9 ноября (см. A/C.1/50/PV.13-17). Решения по этим проектам резолюций были приняты на 18-29-м заседаниях 10, 13-17, 20 и 21 ноября (см. A/C.1/50/PV.18-29).

95-37753.R 041295 041295

/...

4. В связи с рассмотрением пункта 74 Первый комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие (A/50/326);

б) письмо Постоянного представителя Эквадора при Организации Объединенных Наций от 8 сентября 1995 года на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительную декларацию участников девятой встречи глав государств и правительств стран - членов Группы Рио, состоявшейся в Кито 4 и 5 сентября 1995 года (A/50/425-S/1995/787);

с) письмо Постоянного представителя Украины при Организации Объединенных Наций от 11 октября 1995 года на имя Генерального секретаря (A/50/562).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.1/50/L.34

5. На 16-м заседании 8 ноября 1995 года представитель Швеции от имени Австралии, Австрии, Аргентины, Бельгии, Болгарии, Бразилии, Венгрии, Германии, Греции, Дании, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Канады, Кипра, Латвии, Литвы, Люксембурга, Монголии, Нидерландов, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Панамы, Парагвая, Польши, Португалии, Республики Молдова, Российской Федерации, Румынии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Туниса, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Швеции, Эквадора, Южной Африки и Японии внес на рассмотрение проект резолюции "Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие (A/C.1/50/L.34), к числу авторов которого впоследствии присоединились Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Иордания и Монако.

6. На 23-м заседании 16 ноября секретарь Первого комитета от имени Генерального секретаря сделал заявление о последствиях этого проекта резолюции для бюджета по программам (см. A/C.1/50/PV.23).

7. На том же 23-м заседании 16 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/50/L.34 без голосования (см. пункт 8).

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

8. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

/...

Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов
обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные
повреждения или имеющими неизбирательное действие

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 49/79 от 15 декабря 1994 года и предыдущие резолюции, касающиеся Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие 1/,

с удовлетворением напоминая о принятии 10 октября 1980 года Конвенции, а также Протокола о необнаруживаемых осколках (Протокол I) 1/, Протокола о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств (Протокол II) 1/ и Протокола о запрещении или ограничении применения зажигательного оружия (Протокол III) 1/, которые вступили в силу 2 декабря 1983 года,

напоминая об обязательстве государств - участников Конвенции и прилагаемых к ней протоколов уважать их цели и Соблюдать их положения,

вновь подтверждая свою убежденность в том, что общее и поддающееся контролю соглашение о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия значительно уменьшило бы страдания гражданского населения и комбатантов,

отмечая, что в соответствии со статьей 8 Конвенции могут созываться конференции для рассмотрения поправок к Конвенции или к любому из прилагаемых к ней протоколов, для рассмотрения дополнительных протоколов, касающихся других категорий обычного оружия, не охватываемых существующими протоколами, для рассмотрения вопроса о сфере применения и действии Конвенции и прилагаемых к ней протоколов и для рассмотрения любых предлагаемых поправок или дополнительных протоколов,

с удовлетворением отмечая, что группа правительственных экспертов, учрежденная для подготовки конференции по рассмотрению действия Конвенции и прилагаемых к ней протоколов, провела четыре совещания и завершила свою работу, представив заключительный доклад,

приветствуя тот факт, что 25 сентября-13 октября 1995 года в Вене в соответствии с пунктом 3 статьи 8 Конвенции состоялась Конференция по рассмотрению ее действия и что наряду с государствами-участниками на Конференции присутствовали и принимали в ней активное участие еще сорок государств,

особо приветствуя принятие 13 октября 1995 года Протокола об ослепляющем лазерном оружии (Протокол IV), прилагаемого к Конвенции,

отмечая тот факт, что Конференции по рассмотрению действия Конвенции не удалось завершить свою работу по рассмотрению действия Протокола о запрещении или ограничении

1/ См. Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению, том 5: 1980 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.IX.4), добавление VII.

применения мин, мин-ловушек и других устройств (Протокол II), и принятое Конференцией в этой связи решение продолжить свою работу,

напоминая о роли, которую сыграл Международный комитет Красного Креста в разработке Конвенции и прилагаемых к ней протоколов,

с удовлетворением отмечая, что 5-7 июля 1995 года в Женеве Генеральным секретарем было созвано Международное совещание по вопросам разминирования и что на Конференции были объявлены крупные взносы в Фонд добровольных взносов на оказание помощи в разминировании,

приветствуя национальные меры, принятые государствами-членами в отношении поставки, производства или сокращения имеющихся запасов противопехотных наземных мин,

желая укрепить международное сотрудничество в вопросах запрещения или ограничения применения конкретных видов обычного оружия, в частности в деле разминирования минных полей и обезвреживания мин и мин-ловушек,

напоминая в этой связи о своих резолюциях 48/7 от 19 октября 1993 года и 49/215 от 23 декабря 1994 года по вопросу о помощи в разминировании,

1. выражает удовлетворение докладом Генерального секретаря 2/;
2. приветствует увеличение числа государств, ратифицировавших или принявших Конвенцию о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, открытую для подписания в Нью-Йорке 10 апреля 1981 года, или присоединившихся к ней;
3. настоятельно призывает все государства, которые еще не сделали этого, принять все меры к тому, чтобы как можно скорее стать участниками Конвенции и протоколов к ней, а государства-правопреемники принять соответствующие меры, с тем чтобы в конечном итоге обеспечить всеобщее присоединение к этим документам;
4. призывает Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в его качестве депозитария Конвенции и прилагаемых к ней протоколов продолжать периодически информировать ее о ходе присоединения к Конвенции и протоколам;
5. принимает к сведению промежуточный доклад Конференции государств - участников Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, по рассмотрению действия Конвенции, состоявшейся в Вене 25 сентября-13 октября 1995 года;
6. рекомендует Протокол об ослепляющем лазерном оружии (Протокол IV) всем государствам, имея в виду обеспечение как можно более широкого присоединения к этому документу в кратчайшие сроки;

7. призывает государства-участники активизировать свои усилия с целью завершить переговоры об усилении положений Протокола II;

8. принимает к сведению решение Конференции по рассмотрению действия Конвенции продолжить свою работу на возобновленных сессиях, которые состоятся в Женеве 15-19 января 1996 года и 22 апреля-3 мая 1996 года;

9. просит Генерального секретаря продолжать оказывать необходимую помощь Конференции по рассмотрению действия Конвенции;

10. вновь призывает к тому, чтобы максимально большое число государств приняло участие в Конференции по рассмотрению действия Конвенции;

11. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный "Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие".
